



**DON BOSCO**  
**Aide à la jeunesse mondiale**

# Apprendre un métier pour fuir la pauvreté

Imaginez : vous êtes pauvre et grandissez dans une région sans accès à la formation scolaire et professionnelle. Qu'est-ce qui vous attend ? Comment peut-on sortir de la pauvreté, sans formation ? Tous les emplois équitablement rémunérés sont attribués à des candidats mieux formés. Les connaissances nécessaires font défaut. Contrairement à la Suisse, de nombreux pays n'ont pas de filet social. Dans la plupart des cas, les personnes concernées finissent par faire les tâches les plus simples ou les plus risquées pour des salaires incroyablement bas, assurant ainsi leur survie. Ce qui reste est une pauvreté criante.

L'Aide à la jeunesse mondiale de Don Bosco soutient le transfert de connaissances et de

compétences afin de briser ce cercle vicieux. C'est précisément ce que font les Salésiens de Don Bosco. Ils gèrent plus de 3640 écoles primaires et secondaires dans plus de 130 pays. Cela permet aux enfants et aux jeunes défavorisés de s'approprier la conception de leur vie. Pour que cela débouche sur un chemin pavé vers le monde du travail, les Salésiens s'occupent également de quelque 800 écoles professionnelles et agricoles.

Aux pages suivantes, nous vous en présentons deux : *Le Don Bosco Tech Institute* est la seule école professionnelle du camp de réfugiés Palabek dans le nord de l'Ouganda. Et *l'Academia La Divina Providencia* à Guatemala City rend les jeunes femmes et mères défavorisées plus fortes.

## Du savoir et des compétences pour un revenu équitable



L'école professionnelle à Guatemala City permet à de nombreuses femmes d'atteindre une autonomie financière

Chère lectrice, cher lecteur,



La formation, notamment professionnelle, est l'une des compétences-clé des Salésiens de Don Bosco. Avec plus de 800 écoles professionnelles et agricoles, ils sont l'un des plus grands prestataires non gouvernementaux de formation professionnelle.

Par le biais de la présente brochure, nous sollicitons votre soutien pour la formation professionnelle de jeunes dans des situations les plus difficiles.

En même temps, nous vous informons des résultats de notre travail de l'année dernière. Malgré les défis liés au coronavirus, nous avons pu compter sur l'extraordinaire soutien de nombreuses donatrices et de nombreux donateurs. En page 4, nous rendons compte des ressources financières qui nous ont été confiées, mais aussi des dépenses de fonctionnement et des fonds que nous avons pu transmettre à nos partenaires de projet dans 44 pays. Nous sommes heureux de pouvoir présenter un merveilleux résultat. Il est particulièrement réjouissant de constater que, grâce à notre travail solide, plus de 90 centimes de chaque franc donné sont allés directement aux projets sur le terrain.

Je tiens à remercier chaleureusement toutes les donatrices et tous les donateurs pour l'aide qu'ils nous ont apportée jusqu'ici et pour les dons que vous nous ferez à l'avenir.

Cordiales salutations

*P. Toni Rogger*  
**Père Toni Rogger**

Don Bosco Aide à la jeunesse mondiale



La cuisinière et pâtissière formée est fière de présenter son projet final sur le thème de Noël



Cours pratiques : les apprenties esthéticiennes s'entraînent en se manucurant mutuellement ...



... et les futures coiffeuses se lavent et se coupent les cheveux, puis se coiffent

## Des perspectives, même sans scolarité achevée

L'enseignement au Guatemala est modeste. On estime que 1,8 million de jeunes Guatémaltèques entre 10 et 19 ans sont en dehors du système scolaire. La pauvreté les pousse tôt à quitter l'école pour travailler. Avec leur maigre revenu, ils doivent contribuer à subvenir aux besoins de la famille. Ils se débrouillent comme travailleurs saisonniers, cireurs de chaussures, marchands ambulants ou travailleurs journaliers.

A Guatemala City, l'*Academia La Divina Providencia* travaille précisément avec ces femmes et ces hommes qui n'ont pas accès à la formation professionnelle, faute de diplôme de fin de scolarité. Le centre de formation propose treize cours d'un à deux ans dans les domaines de la couture, de l'administration, de la cuisine entre autres.

Chaque année, plus de 1000 apprentis sans ressources participent aux cours – dont près de 80 % de femmes. Ils sont nombreux à travailler dans le secteur informel la semaine, ils ne peuvent suivre les cours que le samedi ou le dimanche. Les horaires sont adaptés à leurs besoins. En plus des diplômes reconnus par l'Etat, l'*Academia La Divina Providencia* gère une agence pour l'emploi et offre des cours d'entrepreneuriat. Cela permet aux diplômés de devenir indépendants – une solution flexible et appréciée, notamment par les mères de famille.

Etant donné que l'Etat ne subventionne pas les programmes destinés aux personnes qui ne suivent pas le parcours éducatif officiel, le centre ne reçoit aucun soutien financier. Par conséquent, nous et tous les apprentis sommes très reconnaissants pour tout don.

« Je veux gagner ma vie grâce à ce que j'ai appris ici »

Patrick, diplômé du Don Bosco Tech Institute, Ouganda



En attendant que les prochains apprentis sachent le faire, les diplômés



L'alimentation électrique étant limitée, l'apprentissage se fait sur des machines actionnées au pied



L'enseignante d'agriculture à Palabek explique et montre la production de jeunes plants



Les apprentis ouvriers du bâtiment s'exercent à construire des murs droits

## Les réfugiés trouvent un havre d'espoir en Ouganda

Dans le nord de l'Ouganda, à seulement 45 km de la frontière, plus de 53 000 personnes déplacées par la guerre en provenance du Soudan du Sud ont trouvé refuge dans le camp de Palabek. Elles ont vécu des choses terribles : des violences physiques, psychologiques ou sexuelles inhumaines, la perte de parents et d'amis, mais aussi la faim. Il fallait fuir ou mourir. Le gouvernement ougandais a réagi à la crise avec une générosité impressionnante. Il a offert l'asile aux réfugiés et leur a fourni un lopin de terre pour qu'ils puissent se construire une nouvelle existence.

Les Salésiens de Don Bosco sont à leurs côtés. Depuis le milieu de l'année 2017, ils vivent parmi les réfugiés et leur offrent un large éventail de formations professionnelles, de soutien agricole et environnemental, d'aumônerie, de garde d'enfants, de sport, musique et jeu. Ils aident à résoudre des conflits et montrent comment gagner sa vie.

L'école professionnelle *Don Bosco Tech Institute* propose des cours d'agriculture, de couture, de coiffure, de mécanique des moteurs, de construction et technologie solaire. Il est particulièrement réjouissant que des

jeunes réfugiés, mais aussi des jeunes locaux y participent. Chaque année, environ 600 apprentis de différentes origines apprennent ainsi à se connaître et à s'apprécier. Grâce à la formation, ils acquièrent des compétences et des chances pour un avenir autodéterminé et positif. Nous sommes heureux de soutenir cet enseignement précieux.

Avec **40 francs**, vous offrez à une classe entière du **matériel de formation** pratique pour un mois de leur formation. Merci beaucoup !

## Faire son métier de ce qu'on a appris



James (à gauche) et Patrick s'occupent du jardin didactique

Patrick et James se sont rencontrés au cours agricole de l'école professionnelle *Don Bosco Tech Institute*. James (21) a fui le Soudan du Sud il y a trois ans et est arrivé à Palabek – là où la famille de Patrick partage volontiers les terres avec les réfugiés. Ils sont devenus amis proches et sont très reconnaissants de l'engagement des Salésiens de Don Bosco. James raconte : « Les cours m'ont beaucoup plu. J'en sais désormais plus que mes parents : comment faire des cultures mineures de qualité. Lorsque je serai rentré dans mon pays, je partagerai mon savoir. »

Pour l'heure, un retour dans le Soudan du Sud est toutefois trop risqué. En atten-

dant, les deux jeunes diplômés souhaitent appliquer à Palabek ce qu'ils ont appris. Mais ils manquent de ressources. C'est pourquoi les Salésiens de Don Bosco soutiennent plusieurs groupes agricoles avec des terres, des outils, des semis, un programme d'économie et un suivi en matière de techniques de culture. Les acquis peuvent ainsi être appliqués à plus large échelle et devenir un métier.

James et Patrick rêvent d'une vie meilleure. Les activités dans le groupe agricole ouvrent la voie : la récolte assure non seulement l'alimentation des familles impliquées, mais génère aussi un revenu. Continuez !

# Rapport d'activité 2020

Association de l'Œuvre de Don Bosco | Aide à la jeunesse mondiale

Nous sommes heureux de vous présenter le résultat de votre aide et de notre travail en faveur de la jeunesse démunie dans le monde entier.

en francs suisses	2020	2019
Dons affectés à un projet précis	9 067 806	9 169 493
Dons libres, y compris legs	1 432 841	1 411 109
Dons frais administratifs	39 946	43 536
<b>Total recettes issues de dons et cotisations</b>	<b>10 540 593</b>	<b>10 624 138</b>

Versement à des projets	9 052 539	8 560 937
Coûts de projet facturés, y.c. frais de voyage	471 653	442 851
<b>Total dépenses pour les projets</b>	<b>9 524 192</b>	<b>9 003 788</b>
Personnel et administration	517 028	470 846
Collecte de fonds	169 291	204 354
<b>Total charges d'exploitation</b>	<b>686 319</b>	<b>675 200</b>
<b>Total dépenses</b>	<b>10 210 512</b>	<b>9 678 988</b>

<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>330 081</b>	<b>945 150</b>
Résultat financier	44 619	49 628
<b>Résultat annuel avant résultat fonds</b>	<b>374 700</b>	<b>994 778</b>
Variation nette capital de fonds projets*	- 872 682	- 335 722
<b>Résultat annuel avant attributions</b>	<b>- 497 983</b>	<b>659 056</b>
Variation nette réserves libres projets*	490 000	- 630 000

\* Attribution (-) / Utilisation (+). Les engagements envers nos partenaires de projet ont augmenté de ce montant.

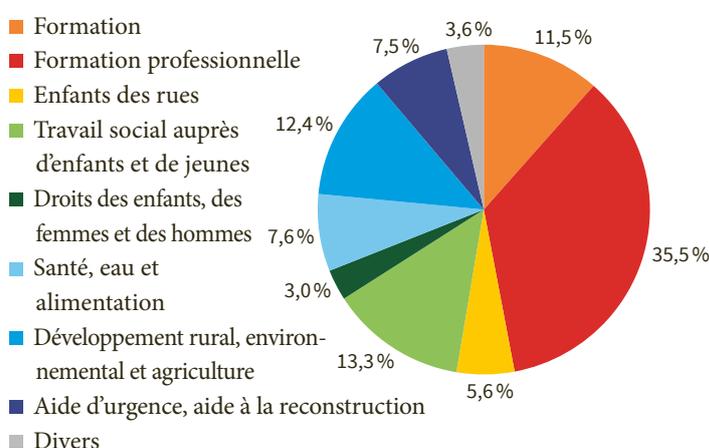
La somme peut différer légèrement en raison des arrondis.

Malgré les circonstances difficiles de l'année dernière, nous avons pu réitérer le résultat record de l'année précédente. Avec 10,5 millions de francs, le volume des dons n'a que très légèrement diminué. Un grand merci à tous les donateurs privés, aux institutions et aux paroisses qui ont contribué à ce résultat et nous ont témoigné leur confiance. Les dépenses liées aux projets ont une nouvelle fois augmenté de plus d'un demi-million. Cela comprend les aides d'urgence de plus de 600 000 francs en faveur des jeunes durement touchés par le coronavirus. L'augmentation des charges du personnel et administration s'expliquent par les remboursements inclus dans

## Projets soutenus en 2020

	Nombre		Moyens transmis en CHF	Pourcent
	de projets			
Aide mondiale corona	27		603 904	6,7
Amérique latine	39		2 532 667	28,0
Asie et Océanie	44		2 339 692	25,8
Afrique	31		2 738 966	30,2
Europe et Proche-Orient	15		820 112	9,1
Divers	4		17 199	0,2
<b>Total</b>	<b>160</b>		<b>9 052 539</b>	<b>100</b>

## Axes principaux des projets 2020



l'année précédente. En raison de l'annulation de manifestations et du tirage réduit des mailings, les frais liés à la collecte de fonds ont diminué de quelque 35 000 francs. Le résultat financier a encore diminué un peu en raison de la persistance d'un environnement des intérêts tendu. Nous sommes assez fiers du rapport de 6,7% entre les charges d'exploitation et le total des dépenses, ce qui est un excellent résultat pour la branche.

Un rapport d'activité détaillé peut être commandé directement chez nous et pourra être consulté dès la mi-mai sur [www.jugendhilfe.donbosco.ch](http://www.jugendhilfe.donbosco.ch).

Plus de 90 pourcent de chaque franc reçu est directement injecté dans les projets



**DON BOSCO**  
Aide à la jeunesse mondiale

Association de l'Œuvre de Don Bosco  
Aide à la jeunesse mondiale  
Don Boscostrasse 31  
CH-6215 Beromünster  
Téléphone 041 932 11 11

e-mail [jugendhilfe@donbosco.ch](mailto:jugendhilfe@donbosco.ch)  
Web [www.donbosco.ch](http://www.donbosco.ch)  
CCP 60-28900-0  
IBAN CH06 0900 0000 6002 8900 0

